

Test Specifications for Injection Pump and Governor

Injection Pump PES 4 A 50 B 410 RS 50 PES 4 A 50 C 410 RS 1010	with Governor EP/RSV 250 – 1625 A 2 AV 6841 EP/RSV 250 – 1625 A 2 B 60	DAI Sheet 1.7 i 4 dated: Dec. 10th 1962
---	---	---

A. Adjustment Data of the Injection Pump

Feed Begin at a Pre-Stroke of 1.7+0.1 mm (from BDC)

1	2	3	4	5	6
Speed	Control Rod Travel	Feed Quantity	Feed Quantity		Pre-tension of Spring
r. p. m.	mm	cm ³ /100 strokes	Differential	Drop	(Adaptation Valve) mm
			cm ³ /100 strokes	(between 1000 and 200 r. p. m.) cm ³ /100 strokes	
1000	9	0.9–1.5	0.2		
	12	2.3–2.8			
	18	4.6–5.3			
200	9	0.7–1.2			

Adjust delivery of equal quantities within outlined limits

B. Adjustment Data of the Governor

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Upper Rated Speed			Medium Rated Speed			Lower Rated Speed			Adaptation	
Adjusting Lever Range		Control Rod Travel	(not applicable)			Adjusting Lever Range		Control Rod Trave		Control Rod Travel
degrees	r. p. m.	mm	r. p. m.			degrees	r. p. m.	mm	r. p. m.	mm
approx. 68	1625	12	} without additional springs			approx. 24	250	6	1600	0
	1680	7.8					100	19–21		500
	1720	4.8	} with additional springs				250	5.7–6.3	300	1.2–1.8
	1680	7–8.5				250	3–4.5			
	1700	5–7.2				350	0–2.5			
	1750	2.4–4				450	0–1			
	1900	0–1			550					

C. Adjustment of Injection Pump with Mounted Governor

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Injection Pump	Adjustment of Full-Load Quantity at Control Rod Stop		Limit of RPM at the Governor Adjusting Lever	Testing of Feed Quantity Characteristics		Testing of Starting Quantity		Idle run Adjustment by means of the Stop screw
	r. p. m.	cm ³ /1000 strokes	r. p. m.	r. p. m.	cm ³ /1000 strokes	r. p. m.	cm ³ /1000 strokes	
RS 50 RS 1010	1600	31.5–32.5	1630–1650	1000	28.5–30.5	–	–	–

The values in col. 2 and 5 are obtained by dividing the total quantity through the number of pump elements